

NG/2417/2017

Smlouva číslo: 20005117120  
NPÚ-ÚPS/607/2017



**Národní památkový ústav**  
Valdštejnské nám. 3, Praha 1-Malá Strana 118 01  
IČ: 75032333, DIČ: CZ 75032333  
bankovní spojení: [redacted]  
zastupuje: **Hana Skálová**, náměstkyně ředitele územní památkové správy pověřená zastupováním ředitele NPÚ-ÚPS v Praze

CastIS: VE-M2017.003  
SV 2363/2017 k R 3465/2017

Doručovací adresa:  
**Národní památkový ústav, ÚPS v Praze**  
Sabinova 373/5, Praha 3 - Žižkov 13011

(dále jen „půjčitel“)

a

**Národní galerie v Praze**  
Se sídlem: Staroměstské nám. 12, Praha 1 110 15  
IČ: 00023281

[redacted]

(dále jen „vypůjčitel“)

jako smluvní strany uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto

## **smlouvu o výpůjčce movitých věcí**

### **Článek I. Úvodní ustanovení**

1. Půjčitel je příslušný hospodařit s movitými věcmi ve vlastnictví státu uvedenými a přesně identifikovanými v příloze č. 1 této smlouvy, která obsahuje inventární čísla, popis věci a další specifikace (dále jen „věci“).
2. Uvedené věci – předmět výpůjčky, půjčitel dočasně nepotřebuje k plnění funkcí státu nebo jiných úkolů v rámci své působnosti nebo stanoveného předmětu činnosti, anebo výpůjčkou věci bude dosaženo účelnějšího nebo hospodárnějšího využití věci při zachování hlavního účelu, ke kterému půjčitel slouží.
3. Smluvní strany se dohodly, v souladu s příslušnými ustanoveními obecně závazných právních předpisů, a to zejména dle ust. § 2193 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, a zákona č. 219/2000 Sb., o majetku České republiky a jejím vystupování v právních vztazích, zněním znění pozdějších předpisů, na této smlouvě o výpůjčce movitých věcí.

### **Článek II. Předmět smlouvy**

1. Předmětem této smlouvy je závazek půjčitele bezúplatně přenechat věci vypůjčitelu k dočasnému užívání. Vypůjčitel se zavazuje, že věci budou po celou dobu trvání výpůjčky umístěny v lokalitě:

Označení objektu nebo lokace: **Palác Kinských**  
Adresa: **Staroměstské náměstí 12, Praha 1**

2. Vypůjčitel není oprávněn bez předchozího písemného souhlasu půjčitele věci přemístit jinam. Změnu umístění předmětů lze řešit dodatkem k této smlouvě.

### **Článek III. Účel výpůjčky**

1. Vypůjčitel se s půjčitelem dohodl na jednoznačném účelu výpůjčky. Věci jsou vypůjčeny pouze k tomuto účelu a k jinému účelu je není vypůjčitel oprávněn použít. Vypůjčitel se zavazuje, že bude věci ve shodě s touto smlouvou používat pouze k tomuto definovanému účelu: **výstava „Norbert Grund (1717-1767). Půvab všedního dne“**  
Vypůjčitel se zavazuje, že věci nebude využívat jiným způsobem než jako exponát. V žádném případě není povoleno užívat věci ve své funkční podobě jako např. nábytek, nádoby, hudební nástroje apod.
2. Vypůjčitel prohlašuje, že je mu znám fyzický stav vypůjčených věcí a že věci jsou vypůjčeny ve stavu vhodném pro účel výpůjčky dle ustanovení odst. 1 tohoto článku.
3. Vypůjčitel prohlašuje, že je seznámen se skutečností, že některé z věcí mohou mít status prohlášené kulturní památky, případně národní kulturní památky a je si vědom skutečnosti, že předměty s tímto statutem podléhají režimu zákona 20/1987 Sb., o státní památkové péči.

### **Článek IV. Doba výpůjčky a ukončení výpůjčky**

1. Doba výpůjčky se sjednává na dobu určitou  
od **data převzetí do: 1. 4. 2018**
2. Každá ze smluvních stran může smlouvu písemně vypovědět i bez udání důvodů s výpovědní lhůtou **30 dní**.
3. Půjčitel je oprávněn písemně vypovědět smlouvu bez výpovědní lhůty v případech, kdy vypůjčitel porušuje své povinnosti zvláště závažným způsobem. Za zvláště závažné porušení povinností vypůjčitelem se považuje zejména:
  - a) situace, jestliže vypůjčitel řádně a včas neplní své povinnosti stanovené touto smlouvou a dalšími podmínkami stanovenými v smlouvě o restaurování
  - b) užívá věci v rozporu s účelem výpůjčky a uvedenou lokalitou uložení věcí
  - c) přenechá věci jinému subjektu
  - d) nedodržuje režim stanovený půjčitelem pro uchování věcí a klimatické podmínky
  - e) používá věci k výrobě reprodukcí a jiných materiálů, např. katalog výstavy, o nichž nemá s půjčitelem sjednané podmínky
  - f) používá věci k dalším komerčním záměrům, které jsou v rozporu s účelem výpůjčky.
4. Půjčitel má rovněž možnost písemně odstoupit od smlouvy, pokud přestanou být plněny podmínky podle článku I. odst. 2. smlouvy. Smluvní vztah zaniká dnem následujícím po doručení písemného odstoupení vypůjčiteli.

5. Výpověď musí být písemná. Výpovědní doba počíná běžet prvním dnem následujícím po doručení výpovědi druhé smluvní straně. Délka výpovědní lhůty je stanovena v článku IV. odst. 2 této smlouvy. Při výpovědi bez výpovědní doby zaniká smluvní vztah dnem následujícím po doručení výpovědi druhé smluvní straně.
6. V případě výpovědi půjčitele bez výpovědní doby anebo odstoupení půjčitele od smlouvy, je vypůjčitel povinen věci bez zbytečného odkladu po ukončení výpůjčky vrátit půjčiteli, nejpozději však do deseti pracovních dnů.
7. Pro případ prodlení s vrácením věci je půjčitel oprávněn požadovat po vypůjčiteli smluvní pokutu ve výši 10000 Kč za každý i započatý den prodlení, a to bez ohledu na zavinění vypůjčitele. Zaplacením smluvní pokuty není dotčen nárok na náhradu škody. Určující je v těchto případech datum převzetí půjčitelem na předávacím protokolu. Vznik nároku na náhradu škody či uhrazení smluvní pokuty není dotčen výpovědí či odstoupením od této smlouvy.
8. V případech pouze dílčího vrácení věcí jsou obě strany povinné se navzájem informovat, o které konkrétní věci se jedná a koordinovat termín a způsob vrácení. I v případě dílčího vrácení nese náklady s tím spojené vypůjčitel. Dílčí vrácení předmětů se děje na základě předávacího protokolu vyplněním data a stvrzením u příslušných položek. Předměty budou vráceny do **centrálního depozitáře v Kutné Hoře (ul. Potoční 141)**.
9. Pro případ zničení či nevrácení věci se stanoví hodnota předmětu výpůjčky k odškodnění půjčitele ve výši pojistné hodnoty předmětu. Vypůjčitel se zavazuje škodu uhradit do tří dnů od písemné výzvy půjčitele. Uhrazením smluvní pokuty není dotčen nárok půjčitele na náhradu škody. Vznik nároku na náhradu škody či uhrazení smluvní pokuty není dotčen výpovědí či odstoupením od této smlouvy.

#### **Článek V. Práva a povinnosti půjčitele**

1. Půjčitel přenechává věci vypůjčiteli ve stavu odpovídajícím smluvenému účelu výpůjčky.
2. Půjčitel je oprávněn alespoň jednou měsíčně provést kontrolu výpůjčky, při které bude kontrolováno, zda jsou věci užívány k účelu sjednanému podle této smlouvy, v lokalitě uvedené v článku č. II smlouvy a v souladu s dalšími podmínkami stanovenými touto smlouvou. Vypůjčitel musí umožnit půjčiteli provádět tyto kontrolní činnosti (např. přeměření parametrů klimatických podmínek stanovených v příloze č. 2 této smlouvy), účinně s ním spolupracovat při výkonu kontroly a umožnit mu přístup ke všem věcem včetně pořízování jejich obrazové dokumentace a evidenčních prací souvisejících se statutární činností půjčitele.
3. Půjčitel rozhoduje o způsobu a typu ochranných obalů, přepravy a transportu věcí. Jednotlivá pracoviště půjčitele určují přesný termín transportu a přepravy a případných prací spojených s adjustací věcí do ochranných obalů.
4. Půjčitel si vyhrazuje právo rozhodnout, zda reprodukce vypůjčených věcí budou publikována v materiálech vzniklých v souvislosti s výpůjčkou a ovlivnit podobu základních údajů (oficiální název, inventární číslo, majitel, techniky, materiál, datace, provenience) o publikované věci.
5. Reprodukci vypůjčených věcí do materiálů a tiskovin souvisejících s výpůjčkou řeší vypůjčitel s půjčitelem samostatně dodatkem této smlouvy, nebo jiným smluvním vztahem.

6. Půjčitel si vymezuje získání po jednom exempláři tiskových a jiných (DVD, CD-ROM) materiálů vzniklých nákladem vypůjčitele v souvislosti s výpůjčkou (plakát, katalog, monografie, informační leták, propagační materiál). Tyto materiály vypůjčitel sám bez vyzvání půjčitele zašle nejdéle do jednoho roku po navrácení věcí na doručovací adresu půjčitele uvedenou v hlavičce smlouvy. Zásilku srozumitelně označí. Poskytnuté materiály využije půjčitel pro interní archivaci pohybu věcí a pro účely veřejné lokální knihovny provozované půjčitelem podle příslušné knihovní legislativy.

#### **Článek VI. Práva a povinnosti vypůjčitele**

1. Vypůjčitel po celou dobu výpůjčky od okamžiku převzetí až do okamžiku zpětného předání věcí (včetně doby transportu) na základě předávacího protokolu odpovídá půjčiteli za věci v plné výši.
2. Vypůjčitel je oprávněn užívat věci k účelu a v lokalitě uvedené ve článku II. a III. této smlouvy, přiměřeně k povaze a určení věci.
3. Vypůjčitel se zavazuje věci chránit a pečovat o ně s veškerou potřebnou péčí a opatrností. Za tímto účelem se bude řídit pokyny a doporučeními půjčitel a jeho pověřených zaměstnanců.
4. Vypůjčitel může Půjčitele požádat o seznámení se s režimem a podmínkami nutnými k uchování věcí. Tyto záležitosti může po celou dobu trvání výpůjčky s půjčitelem konzultovat.
5. Náklady spojené s ochranným obalovým materiálem, dopravou a transportem věcí hradí vypůjčitel, a to i v případě předčasného vrácení věcí na základě výpovědi či odstoupení od smlouvy. Vypůjčitel se musí podřídit požadavkům půjčitele na způsob použití a typu ochranných obalů, přepravy a transportu věcí, jakož i požadavkům na termín přepravy a případných prací spojených s adjustací věcí do ochranných obalů.
6. Vypůjčitel musí přepravu a transport věcí maximálně přizpůsobit potřebám a provozu jednotlivých pracovišť půjčitele
7. Vypůjčitel se zavazuje, že poskytne půjčiteli zdarma materiál vzniklý bezprostředně s účelem výpůjčky (např. plakát, katalog, monografie, informační leták, propagační materiál, DVD, CD-ROM) v rozsahu jak tuto oblast ujednává článek V. odst. 4 až 6 této smlouvy.
8. Prodloužení doby výpůjčky je pak možné pouze na základě písemného dodatku k této smlouvě či na základě nové smlouvy.
9. Vypůjčitel není oprávněn na věcech provádět jakékoliv úpravy či změny.
10. Vypůjčitel nemá sjednáno pojištění vypůjčených předmětů po dobu výpůjčky, proto nese veškerou odpovědnost za všechna poškození, znehodnocení, zkázu nebo ztrátu předmětu výpůjčky, ať škody vznikly jakýmkoli způsobem, a to až do výše pojistné hodnoty předmětu výpůjčky. Dílo musí být pojištěno na dobu transportu.

#### **Článek VIII. Závěrečná ustanovení**

1. Tato smlouva byla sepsána ve dvou vyhotoveních. Každá ze smluvních stran obdržela po jednom totožném vyhotovení.

2. Smluvní strany si sjednávají, že se § 2200 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, nepoužije.
3. Smlouvu je možno měnit či doplňovat výhradně písemnými číslovanými dodatky. Platnost a účinnost takových dodatků nastává, pokud se strany nedohodnou jinak, podpisem oprávněných zástupců obou smluvních stran.
4. Účastníci prohlašují, že tuto smlouvu uzavřeli podle své pravé a svobodné vůle prosté omylů, nikoliv v tísní a že vzájemné plnění dle této smlouvy není v hrubém nepoměru. Smlouva je pro obě smluvní strany určitá a srozumitelná.

V Praze

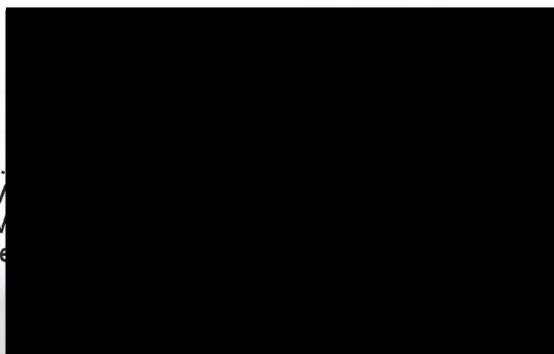
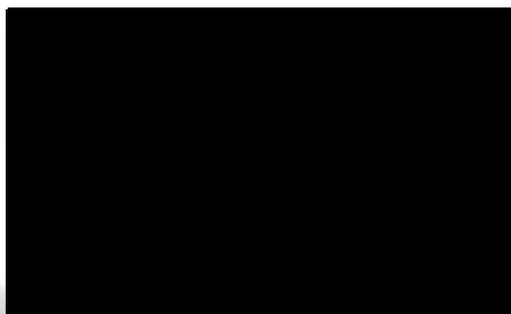
20. 11. 2017

Dne: .....

V ..... PRAZE

30 - 11 - 2017

Dne: .....



V  
M  
ř

## Příloha č. 1 smlouvy o výpůjčce movitých věcí

identifikované jako:

V evid. systému CastIS: <b>VE-M2017.003</b>	V účetním systému WAM:	Č. j. ESS NPÚ:
--	------------------------	----------------

Půjčitel přenechává k dočasnému užívání vypůjčitel v rámci této smlouvy za účelem výstava „Norbert Grund (1717-1767). Půvab všedního dne“ na období od data převzetí do **1. 4. 2018** tyto movité věci:

Inv.č. nové	Inv.č. staré	Předmět	
1 <b>VE00093a</b>	4225	<b>Stolek psací</b>  Původ: Veltrusy – Heřmanův Městec Provenience: Evropa střední, Čechy Čas. určení: 2. čtvrtina 18. století Rozměry: 76 x 81 x 56 cm  <u>Poistná hodnota: 60 000 Kč</u>	
2 <b>VE00094</b>	4217	<b>Komoda čtyřzásuvková</b>  Původ: Veltrusy – Heřmanův Městec Provenience: Evropa západní, Holandsko Čas. určení: 2. čtvrtina 18. století Rozměry: 82 x 88 x 55 cm  <u>Poistná hodnota: 112 000 Kč</u>	
3 <b>VE00102</b>	4244	<b>Židle čalouněná</b>  Původ: Veltrusy – Heřmanův Městec Provenience: Evropa západní, Holandsko Čas. určení: 2. polovina 19. století Rozměry: 95 x 62 x 43 cm  <u>Poistná hodnota: 43 000 Kč</u>	
4 <b>VE00103</b>	4245	<b>Židle čalouněná</b>  Původ: Veltrusy – Heřmanův Městec Provenience: Evropa západní, Holandsko Čas. určení: 2. polovina 19. století Rozměry: 95 x 62 x 43 cm  <u>Poistná hodnota: 43 000 Kč</u>	
5 <b>VE00105</b>	4241	<b>Židle čalouněná</b>  Původ: Veltrusy – Heřmanův Městec Provenience: Evropa střední, Čechy Čas. určení: 2. polovina 19. století Rozměry: 92,5 x 40 x 33 cm  <u>Poistná hodnota: 36 000 Kč</u>	

6	VE00106	4242	<p><b>Křeslo čalouněné</b></p> <p>Původ: Veltrusy – Heřmanův Městec  Provenience: Evropa střední, Čechy  Čas. určení: 2. polovina 19. století  Rozměry: 92 x 45 x 36 cm</p> <p><u>Pojistná hodnota: 39 000 Kč</u></p>	
7	VE00133	2414	<p><b>Sedátko čalouněné</b></p> <p>Původ: Veltrusy – Doksany  Provenience: Evropa střední, Čechy  Čas. určení: okolo 1850  Rozměry: 65 x 60 x 36 cm</p> <p><u>Pojistná hodnota: 47 000 Kč</u></p>	

## Příloha č. 2 smlouvy o výpůjčce movitých věcí

identifikované jako:

V evid. systému CastIS: <b>VE-M2017.003</b>	V účetním systému WAM:	Č. j. ESS NPÚ:
--	------------------------	----------------

Půjčitel požaduje po vypůjčiteli dodržení takových podmínek po uchování předmětů uvedených v příloze č. 1 a zapůjčených v rámci tohoto zápisu, které předměty nepoškodí. Podmínky expozice by se měly v maximální míře blížit hodnotám uvedeným v tabulkách níže:

### Tabulka optimálních klimatických podmínek pro uchování předmětů\*

Materiál	Tolerovaný Interval R.V (%)	Optimální R.V (%)	Teplota (°C)
Papír, dřevo, kůže, pergamen, textil, malba na plátně, slonovina, kosti, dřevo, přírodovědné sbírky	45 - 60	55	18 - 20
Kovy samotné	Do 55	30 - 40	18 - 20
Kovy v kombinaci s organickými materiály	Do 55	40 - 55	18 - 20

### Tabulka optimálních světelných podmínek pro uchování předmětů\*

Materiál	Osvětlení (lux)	Maximální roční expozice (klx.h)
Vodové barvy, kvaše, koláže, miniatury, tisky a kresby, poštovní známky, rukopisy, tapety, textilie, barvená kůže, etnografické předměty a přírodovědné sbírky	do 50	12.000 – 12.500
Olejové a temperové barvy, dřevo, evropské a orientální laky, nebarvená kůže, kosti, rohovina, slonovina, želvovina apod.	do 200	42.000 – 150.000
Sklo, barevné glazury a emaily, drahé kameny	omezení dlouhodobého silného osvětlení	84.000 – 600.000 klx.h
Kovy, kámen, neglazovaná keramika apod.	bez omezení	bez omezení

\*Hodnoty jsou převzaty z: Kopecká Ivana: Preventivní péče o historické objekty a sbírky v nich uložené, Odborné a metodické publikace sv. 25, SÚPP, 2002